

pourrions conclure avec les États-Unis doit également respecter nos obligations à l'égard de nos autres partenaires commerciaux, ainsi que du GATT. Il serait insensé, pour eux comme pour nous, de conclure un accord qui aurait pour effet de restreindre de quelque manière nos échanges commerciaux avec le reste du monde.

En fait, vous savez peut-être que les négociations avec les États-Unis ne constituent pas la seule initiative importante que le Canada ait prise. Il en existe une autre, à savoir le renforcement et l'accroissement des échanges commerciaux bilatéraux avec les pays de la région de l'Asie et du Pacifique. Au cours des dernières années, l'élargissement et la fréquence de nos relations avec cette région sont devenus un élément essentiel de notre politique extérieure.

Nos échanges commerciaux avec la région du Pacifique excèdent aujourd'hui nos échanges avec les pays d'outre-Atlantique. Ils s'accroissent en outre à un rythme plus rapide.

Il ne faut pas s'étonner que la région du Pacifique soit devenue l'un des points de mire de notre stratégie commerciale nationale. En cette période de contraintes financières, notre gouvernement consacre des sommes plus importantes aux initiatives commerciales dans la région de l'Asie et du Pacifique. Nous mettons actuellement en oeuvre un certain nombre de projets spécifiques qui, espérons-nous, attireront davantage l'attention de l'industrie canadienne sur le potentiel de cette région dynamique, ainsi que sur les possibilités offertes en matière de coopération commerciale et d'entreprises en participation.

Nous espérons également que les nouvelles initiatives que nous proposons dans ce domaine permettront de sensibiliser davantage vos milieux d'affaires aux possibilités commerciales offertes par le Canada, ainsi qu'aux capacités canadiennes en matière d'exportation. Notre gouvernement appuie activement la coopération industrielle, et en particulier les entreprises en participation, pour les avantages mutuels qu'elles permettent de retirer. À titre d'exemple, nous organisons au mois de septembre à Vancouver un forum Canada-ASEAN, dont l'objectif est d'encourager et de faciliter la coopération entre notre pays et le vôtre au moyen d'entreprises conjointes et de transferts de technologie.